Kraków, dnia 28 lutego 1931 roku.

# KRAKOWSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

Nr. 5.

## TREŚĆ:

### DZIAŁ URZĘDOWY:



### DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

# Dział urzędowy.

## 47.

**Rozporządzenie Wojewody Krakowskiego**

z dnia 24 lutego 1931 r.

**o oczyszczaniu i odkażaniu samochodów ciężarowych używanych do przewozu zwierząt.**

Na podstawie art. 108 pkt. 1 a rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 stycznia 1928 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej (Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 86) oraz art. 16 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr. 77, poz. 673) zarządzam, co następuje:

§ 1.

Każdy samochód ciężarowy oraz przyczepka używana do przewozu zwierząt gospodarskich (zwierząt racicowych i drobiu) przez handlujących zwierzętami, komisjonerów, spółdzielnie zajmujące się obrotem zwierzętami, rzeźników i przedsiębiorstwa przewozowe — winien być zgłoszony do powiatowej władzy administracji ogólnej tego powiatu, w którym jest położona siedziba przedsiębiorstwa.

§ 2.

Powiatowa władza administracji ogólnej wyda na każdy poszczególny samochód ciężarowy książeczkę kontroli przewozu zwierząt według ustalonego poniżej umieszczonego wzoru, którą posiadacz samochodu winien mieć zawsze przy sobie.

Książeczka ta winna być sznurowana i zaopatrzona w pieczęć i podpis odnośnej władzy administracji ogólnej.

§ 3.

Każdy samochód oraz przyczepka wymieniona w § 1 winny mieć ściany tak urządzone, by wystawianie głów zwierząt było niemożliwe, ściany pomieszczenia do wysokości co najmniej $^1/_2$ metra, winny być możliwie szczelne, a dno i dolna część ścian do wysokości 20 cm. winny być obite wewnątrz blachą tak, by wypadanie ściółki, nawozu, jakoteż wysiąkanie (wyciekanie) części płynnych było niemożliwe.

§ 4.

a) Samochód i przyczepka używane do przewozu zwierząt wymienione w § 1 winny być po ukończonym przewozie zwierząt, wyszczególnionych w § 1 poddane oczyszczeniu i odkażeniu według przepisów określonych w § 7.

b) Zarząd miejscowej gminy może wyznaczyć osobne miejsce do przeprowadzenia tego oczyszczenia i odkażenia, lecz miejsce to winno być wybrane zdala od rzek, potoków i stawów, by nie zakażać wody służącej do picia i pojenia zwierząt.

§ 5.

Obowiązek przeprowadzania oczyszczenia i odkażenia należy do posiadacza lub użytkującego samochód.

§ 6.

Oczyszczenie i odkażenie samochodu i przyczepki winno odbyć się natychmiast (nie później jednak niż w 24 godzin) po ukończeniu przewozu zwierząt.

Przed oczyszczeniem i odkażeniem samochód i przyczepka nie może być używana do przewozu zwierząt racicowych i drobiu.

§ 7.

Oczyszczenie i odkażenie samochodów ciężarowych i przyczepek winno być wykonane przy zastosowaniu przepisów określonych w ust. I i II strony ostatniej załączonego wzoru książeczki kontroli przewozu zwierząt (§ 2).

W razie niebezpieczeństwa zaraźliwej choroby zwierzęcej Wojewoda może zarządzić przeprowadzenie obostrzonego odkażenia zapomocą mieszanki krezolu z kwasem siarczanym 3% (ustęp III przepisów podanych na stronie ostatniej książeczki kontroli przewozu zwierząt (§ 2).

§ 8.

Nadzór nad wykonaniem oczyszczenia i odkażenie samochodów i przyczepek należy do Zarządu miejscowej gminy. Każde przeprowadzenie tego oczyszczenia i odkażenia Zarząd miejscowej gminy winien stwierdzić i zaznaczyć w rubryce 9 książeczki z podaniem daty i podpisu urzędnika wykonywującego nadzór.

§ 9.

Kontrolę nad wykonaniem powyższego zarządzenia wykonywa powiatowa władza administracji ogólnej za pomocą powiatowego lekarza weterynaryjnego i Policji Państwowej.

§ 10.

Wydawanie zezwoleń na wyjątki od postanowień § 3, § 4 ust. 1, § 6 uzależniam w poszczególnych wypadkach od mojej zgody.

§ 11.

Zarządzenie powyższe w niczem nie narusza obowiązujących przepisów dotyczących rejestracji i przepisów co do ruchu samochodowego.

§ 12.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia karane będą na zasadzie art. 98 rozdziału VII rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr. 77, poz. 673) karą aresztu do 6-ciu tygodni lub grzywną do 1000 zł. Kary aresztu i grzywny mogą być wymierzane łącznie.

§ 13.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie w 30 dni od dnia ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim.

Wojewoda: **Dr. Kwaśniewski.**

---

Zał. do rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 24 lutego 1931 r. o oczyszczaniu i odkażaniu samochodów ciężarowych używanych do przewozu zwierząt.

Wzór. Str. 1.

**Książka kontroli przewozu zwierząt oraz przeprowadzonego oczyszczenia i odkażenia samochodów i przyczepki.**

Nr. samochodu . . . . . . . .

Nr. przyczepki . . . . . . . .

Zawiera numerowanych i przesznurowanych stron

Wydana w dniu . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Przez . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Podpis i pieczęć władzy.

**Uwaga:** książka winna być po jej użyciu oddana do właściwej władzy, która ją przechowuje na przeciąg jednego roku.

W razie zagubienia książki należy to natychmiast (najdalej w ciągu 24 godzin) zgłosić do władzy, celem otrzymania nowej książki.

Format 21 × 34

Str. 2, 4, 6 itd. Str. 3, 5, 7 itd.

| Przewóz zwierząt | | | | | Odczyszczenie i odkażenie wykonano | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L. p. | Data przewozu | Ilość, gatunek i pochodzenie przewożonych zwierząt | Miejsce załadowania zwierząt | Miejsce wyładowania zwierząt | Data | Miejscowość | Podpis i pieczęć sprawdzającego urzędnika | Uwagi miejsce i data wykonania kontr. państw. pow. lek. wet. lub Pol. Państw. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | | | | | | | |

Format 42 × 34.

Str. ostatnia do Książki Kontroli przewozu zwierząt.

**Przepisy o wykonanie oczyszczenia i odkażenia samochodów § 7 rozporządzenia Wojewody z dnia 24 lutego 1931 r. L: Wt. 1/0/31.**

I. Oczyszczenie.

1. Drewniane ściany, przegrody, drągi, drzwi, futryny itp. należy po usunięciu uszkodzonych części dokładnie wyszorować aż do zupełnego usunięcia brudu ługiem sodowym lub mydlnikiem (na 100 litrów wody 3 kg. sody lub mydła) — a w razie potrzeby z dodatkiem piasku.

Ze szczególną starannością należy oczyszczać szpary, kąty, szczeliny itp. Oczyszczenie należy rozpocząć od powały, kończąc na oczyszczeniu podłogi. Zamiast ługu sodowego lub mydlin można również użyć silnego strumienia wody zimnej z wodociągu, hydropultu, sikawki itp. Wodę odpływającą przy oczyszczeniu należy odprowadzić do zbiornika gnojówki o ile ona nie odpływa do ogólnego kanału.

2. Sprzęty i narzędzia z żelaza lub z innych metali (pręty, łańcuchy, pierścienie, obicia itp) należy dokładnie oczyścić — o ile można wyżarzyć je w ogniu.
3. Przedmioty skórzane i gumowe (popręgi, uprząż, rzemienie, poduszki, obówie skórzane, obroże, kagańce, bicze, pasy itp.) należy wyszorować wodą z mydłem za pomocą szczotki lub wiechcia.
4. Materjały włókniste (koce, popręgi, nagłówki, postronki, poduszki, powłoki itp) należy zmyć wodą z mydłem zapomocą szczotki względnie wyprać.

II. Odkażenie.

1. Powały, ściany, drzwi, przegrody, podłogi, futryny itp. winny być po oczyszczeniu pobielone rozcieńczonem mlekiem wapiennym lub mlekiem chlorku wapnia lub też 2.5% rozczynem krezolowym.

a) Mleko wapienne rozcieńczone otrzymuje się — z jednej części wapna gaszonego i dwudziestu części wody, przyczem należy używać możliwie wapna świeżo gaszonego.

b) Mleko chlorku wapna składa się z 1 części chlorku wapna (Calcaria chlorata) i 20 części wody. Mleko chlorku wapna winno być w każdym wypadku świeżo przygotowane w następujący sposób: do chlorku wapna, przechowywanego zdala od światła w szczelnie zamkniętych naczyniach i posiadającego jeszcze ostry zapach chloru, dodaje się wodę mieszając powoli.

c) 2½ rozczyn krezolowy przygotowuje się z jednej części krezolu i 40 części wody.

III. Obostrzone odkażenie.

(ust. 2 § 7 rozp. Wojewody).

Mieszaninę krezolu z kwasem siarczanym (3%) przygotowuje się z 2 części surowego krezolu (Cresolum crudum) i 1 części surowego kwasu siarczanego (Acidum Sulfuricum crudum), mieszając je przy zwykłej temperaturze, a po upływie 24 godzin dodaje się wody w stosunku 1:30. Mieszanina ta traci własności odkażające po upływie 3-ch miesięcy.

W porze zimowej podczas mrozu należy do tej mieszaniny dodać soli kuchennej w stosunku 1:20.

Przed użyciem mieszaniny krezolu z kwasem siarczanym należy spłukać wodą pomieszczenia, sprzęty i przedmioty, czyszczone uprzednio ługiem sodowym lub mydłem.

---

**48.**

**Zarządzenie Wojewody Krakowskiego**

z dnia 9 lutego 1931 r.

**w przedmiocie obowiązkowego przedkładania świadectw lekarskich przez personel hoteli, pokojów umeblowanych, pensjonatów, zakładów fryzjerskich i golarskich, zakładów kąpielowych publicznych, młynów, piekarni, cukierni, sklepów spożywczych, wytwórni i sklepów smalcu, łoju, margaryny i tłuszczów roślinnych, oraz przez kobiety, karmiące obce niemowlęta.**

W wykonaniu §. 10. rozporządzenia Ministra Zdrowia Publicznego z dnia 23 stycznia 1922 r. o przepisach sanitarnych dla hoteli, pokojów umeblowanych i pensjonatów (Dz. U. R. P. Nr. 10. poz. 78) prze-

dłużonego rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3 marca 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 142), §. 8. rozporządzenia Ministra Zdrowia Publicznego z dnia 6 marca 1922 r. o przepisach sanitarnych dla zakładów fryzjerskich i golarskich (Dz. U. R. P. Nr. 40, poz. 337), przedłużonego rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29 kwietnia 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 42. poz. 261), §. 28 rozporządzenia Ministra Zdrowia Publicznego z dnia 12 lipca 1922 r. o urządzeniu i utrzymaniu zakładów kąpielowych publicznych (Dz. U. R. P. Nr. 77, poz. 698) przedłużonego rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 1 maja 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 44. poz 276); §. 10 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29 października 1929 r. o dozorze nad wyrobem mąki i wyrobów mącznych (Dz. U. R. P. Nr.78 poz. 582) i §. 7 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 21 lipca 1930 r. o dozorze nad wyrobem i obiegiem tłuszczów i olejów jadalnych (Dz. U. R. P. Nr. 53 poz. 453) oraz §. 1 rozporządzenia Ministra Pracy i Opieki Społecznej z dnia 14 października 1924 r. w sprawie praw i obowiązków kobiet karmiących obce niemowlęta (Dz. U. R. P. Nr. 94 poz. 876) zarządzam, co następuje:

§. 1.

Wszyscy pracownicy zatrudnieni w hotelach, pokojach umeblowanych i pensjonatach, zakładach fryzjerskich i golarskich, zakładach kąpielowych publicznych, młynach, piekarniach, cukierniach, wytwórniach ciastek i innego pieczywa, wytwórniach smalcu wieprzowego, łoju, margaryny i tłuszczów roślinnych, sklepach z powyższymi artykułami spożywczemi; w lokalach podających do spożycia na miejscu potrawy z mąki oraz potrawy, sporządzone na powyższych tłuszczach, tudzież wszyscy pracownicy, przewożący powyższe artykuły spożywcze oraz kobiety karmiące obce niemowlęta, mają w ciągu 3-ch miesięcy od ogłoszenia niniejszego zarządzenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim przedłożyć swym pracodawcom kartę zdrowia, wystawioną przez lekarza Powiatowej Kasy Chorych względnie innego lekarza według podanego wzoru.

§. 2.

Właściciel względnie kierownik wyżej wymienionego zakładu przemysłowego i handlowego może przyjąć do pracy tylko takiego pracownika, który przedłoży świadectwo lekarskie, wystawione przez lekarza Powiatowej Kasy Chorych lub lekarza urzędowego, na dowód, że jest zdrowy i niedotknięty chorobami wymienionemi w §. 4 niniejszego zarządzenia.

Kobieta (karmicielka, mamka) może rozpocząć karmienie piersią obcego niemowlęcia w domu jego rodziców lub opiekujących się niem osób jedynie na podstawie karty zdrowia.

§. 3.

Wymieniona karta zdrowia ważną jest na czas jednego roku kalendarzowego, winna ona zatem być corocznie odnawianą. Wrazie wystąpienia epidemji w miejscowości zatrudnienia pracownika winien on również niezwłocznie odnowić wymienioną kartę zdrowia.

§. 4.

Właściciel względnie kierownik wyżej wymienionego zakładu przemysłowego i handlowego ma w razie niewykazania się przez pracownika przepisaną kartą zdrowia wezwać go do przedłożenia tej karty, kierując go do lekarza. W razie następowego nieprzedłożenia karty zdrowia, lub też w razie lekarskiego stwierdzenia u pracownika choroby zakaźnej, skórnej, otwartej gruźlicy, innych chorób zaraźliwych lub powodujących wygląd budzący odrazę, usunąć go od pracy, przyczem rozwiązanie umowy o pracę winno nastąpić przy zachowaniu przepisów art. 11 i 16 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 marca 1928 r. o umowie o pracę robotników (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 324) względnie art. 25 i 29 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 marca 1928 r. o umowie o pracę pracowników umysłowych (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 323).

Ten sam obowiązek mają rodzice niemowlęcia lub osoby niem się opiekujące odnośnie kobiet (karmicielek, mamek).

§.5.

Osoba winna niezachowania powyższych przepisów ulegnie karze, przewidzianej w art. 25 ustawy z dnia 25 lipca 1919 r. w przedmiocie zwalczania chorób zakaźnych oraz innych chorób, występujących nagminnie (Dz. U. R. P. Nr. 67. poz. 402) względnie art. 34 ust. b. rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o dozorze nad artykułami żywności i przedmiotami użytku (Dz. U. R. P. Nr. 36 poz. 343).

§. 6.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Wojewódzkim.

Wojewoda: **Dr. Kwaśniewski.**

Wzór do L: Z. L. I-248/30.
poz. 48. K. D. W.

Miejscowość . . . . . . . .

Powiat . . . . . . . . . . .

Rok . . . . . . . . . . . . .

**Karta zdrowia**

pracownika (cy) imię i nazwisko . . . . . . . . . . . . .

lat . . . . ., pracuje w (hotelu, fryzjerni, łazienkach, łaźni, młynie, piekarni, cukierni, sklepie spożywczym, masarni, fabryce, karmicielka i t. d.)

| Data badania | Wynik badania (odnośnie zdolności fizycznej do pracy zawodowej | Nazwisko i podpis badającego: |
| --- | --- | --- |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Druga strona.

(Miejsce na pouczenie zdrowotne i ustawowe dla pracownika).

---

## 49.

### Zarządzenie Wojewody Krakowskiego

z dnia 9 lutego 1931 r.

**w sprawie tymczasowej instrukcji dla lekarza uzdrowiskowego w uzdrowiskach: Krynicy, Rabce, Szczawnicy, Zakopanem, Żegiestowie, Swoszowicach i Krzeszowicach.**

Do czasu określenia szczegółowych obowiązków lekarza uzdrowiskowego i jego kwalifikacji przez Ministra Spraw Wewnętrznych po myśli art. 39 ustawy o uzdrowiskach — wydaję tymczasową instrukcję dla lekarza uzdrowiskowego, która ma stanowić integralną część zawartej z nim umowy służbowej.

**Tymczasowa instrukcja.**

**§ 1.** W każdem uzdrowisku o charakterze użyteczności publicznej (art. 2 ustawy o uzdrowiskach z dnia 23 marca 1922 r. Dz. U. R. P. Nr. 31, poz. 254 w brzmieniu ustalonem rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. Dz. U. R. P. Nr. 36-28, poz. 331) winien być ustanowiony lekarz uzdrowiskowy (art. 39), mianowany na podstawie rozpisanego poprzednio konkursu przez Komisję Uzdrowiskową, drogą pisemnej umowy, określającej jego prawa i obowiązki. Mianowanie winno być zatwierdzone przez Ministra Spraw Wewnętrznych, rozwiązanie umowy winno odbywać się po myśli art. 39 wymienionej ustawy.

**§ 2.** Terenem działalności lekarza uzdrowiskowego jest cały okręg ochrony sanitarnej uzdrowiska. Jest on równocześnie: a) referentem sanitarnym Komisji Uzdrowiskowej i b) zastępcą lekarza powiatowego na terenie okręgu ochrony sanitarnej uzdrowiska (art. 39). Jako zastępca lekarza powiatowego na obszar swego okręgu podlega lekarz uzdrowiskowy lekarzowi powiatowemu powiatu terytorjalnie właściwego (art. 39).

**§ 3.** Obowiązkiem lekarza uzdrowiskowego jest: a) współdziałanie z Komisją Uzdrowiskową i ponoszenie odpowiedzialności za przestrzeganie i wykonywanie na obszarze uzdrowiska wszystkich przepisów sanitarnych, zawartych w ustawie o uzdrowiskach, rozporządzeniach uzupełniających i wykonawczych, szczególnie zaś w rozporządzeniu Ministra Zdrowia Publicznego z dnia 19 listopada 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 125, poz. 1016) oraz wszystkich zarządzeń sanitarnych władz, o ile dotyczą one uzdrowiska;

b) jako zastępcy lekarza powiatowego w okręgu ochrony sanitarnej jest obowiązkiem lekarza uzdrowiskowego wykonywanie wszystkich postanowień, zawartych w art. 2, 3 i 4 zasadniczej ustawy sanitarnej z dnia 19 lipca 1919 r. (Dz. U. R. P. Nr. 63, poz. 371), oraz wszystkich innych ustaw, rozporządzeń i zarządzeń sanitarnych władz, o ile tyczą się one jego okręgu, ze szczególnem uwzględnieniem postanowień b. austr. ustawy o organizacji publicznej służby zdrowia z dnia 30/4. 1870 r. (Dz. p. p. a. Nr. 68), względnie tych ustaw i rozporządzeń polskich, które na jej miejsce wydane zostaną.

**§ 4.** Jest więc obowiązkiem lekarza uzdrowiskowego z tytułu jego referatu sanitarnego w Komisji Uzdrowiskowej:

a) branie udziału w posiedzeniach i obradach Komisji Uzdrowiskowej, referowanie wszystkich spraw sanitarnych na posiedzeniach tej Komisji (art. 12), opinjowanie sanitarne w Komisji Uzdrowiskowej wszystkich robót i urządzeń, mogących wywrzeć wpływ na sanitarne warunki uzdrowiska (art. 13), a więc nowych budowli, fabryk, zakładów przemysło-

wych, handlowych i komunikacyjnych, kanalizacji, wodociągów, studni, dołów, wyrębywania lasów — na obszarze ochrony sanitarnej uzdrowiska;

b) działalność w kierunku zaopatrzenia uzdrowiska w dobrą wodę do picia, należytego usuwania wód ściekowych, śmieci i odpadków, należytej izolacji i dezynfekcji chorób zakaźnych, oraz należytego grzebania zmarłych. Wszystkie przeto urządzenia, zarządzenia i personel, służące do wymienionych celów podlegają nadzorowi lekarza uzdrowiskowego. Do niego należy: nadzór nad wodociągami, studniami, kanalizacją, ustępami, dołami kłoacznemi, śmietnikami, nad utrzymywaniem w czystości jezdni, chodników i podwórzy, nad przestrzeganiem przepisów sanitarnych dla hoteli, pensjonatów i pokoi umeblowanych, odnajmywanych kuracjuszom, nad przestrzeganiem przepisów sanitarnych przez restauracje i jadłodajnie;

c) czuwanie nad czystością chemiczną i bakterjologiczną źródeł leczniczych (art. 14), nad zachowaniem ich wydajności i radjoaktywności, opinjowanie sanitarne, nadzorowanie i działalność, z uwzględnieniem postanowień art. 28 ustawy uzdrowiskowej, celem zapewnienia kuracjuszom dostatecznej ilości odpowiedniej wody mineralnej;

d) opinjowanie sanitarne w Komisji uzdrowiskowej spraw urządzenia i funkcjonowania szpitali, urządzeń sanitarnych, domów izolacyjnych, urządzeń kanalizacyjnych, assanizacyjnych i wodociągowych;

e) opinja i inicjatywa w Komisji uzdrowiskowej w kierunku wydawania i wykonywania w uzdrowisku przepisów i zarządzeń sanitarnych, celem utrzymania w okręgu ochrony sanitarnej należytej czystości, porządku i bezpieczeństwa przed chorobami zakaźnemi;

f) działalność w kierunku podniesienia sanitarnego stanu uzdrowiska i udostępnienia korzystania z jego świadczeń najszerszym warstwom ludności;

g) wykonywanie wszelkich zarządzeń sanitarnych władz powiatowych, wojewódzkich i centralnych, przestrzeganie ich zarządzeń, poleceń, opinji i wskazówek, wykonywanie rozporządzeń sanitarnych, współdziałanie z władzami państwowemi i samorządowemi i ułatwianie im akcji nadzoru nad uzdrowiskiem i jego zakładami;

h) przestrzeganie, by postulaty sanitarne należyte znalazły uwzględnienie w budżecie uzdrowiska i by akcja sanitarna na terenie uzdrowiska nie była zaniedbaną;

i) przedkładanie wszelkich sprawozdań i wyjaśnień, tak perjodycznych, jak i doraźnych, na żądanie władz państwowych i samorządowych.

**§ 5.** Obowiązkiem lekarza uzdrowiskowego jako zastępcy lekarza powiatowego na terenie okręgu ochrony sanitarnej uzdrowiska jest:

a) troska o odpowiedni pomocniczy personel sanitarny i nadzór nad nim, a to nad higjenistkami, położnemi, pielęgniarkami, dozorcami sanitarnymi i kontrolerami żywnościowymi, personelem dezynfektorskim, kąpielowym, grabarzami, oglądaczami zwłok, technikami dentystycznymi, masażystami i innym sanitarnym personelem pomocniczym;

b) piecza nad czystością powietrza, gleby i wody, nad zaopatrzeniem ludności w dobrą wodę do picia i użytku gospodarczego, piecza nad należytem odprowadzeniem wód zużytych, ściekowych i nieczystości, nad przesctrzeganiem przepisów sanitarnych odnośnie kanałów, ustępów, zbiorników wody, studzien, wodociągów;

c) piecza nad przestrzeganiem sanitarnych przepisów odnośnie budowy, przebudowy i dobrego stanu sanitarnego domów mieszkalnych i lokali publicznych, nad stanem zdrowotnym pomieszkań;

d) piecza i nadzór nad osobistą czystością mieszkańców, ich mieszkań i otoczenia; nadzór nad hotelami, pensjonatami, pokojami umeblowanemi, nadzór nad publicznemi kąpieliskami i łazienkami domowemi, działalność w kierunku udostępnienia kąpieli wszystkim mieszkańcom okręgu; nadzór nad zakładami fryzjerskimi i golarskimi;

e) współdziałanie z władzami rządowemi w kierunku zapobiegania i zwalczania chorób zakaźnych, stwierdzanie przypadków choroby, donoszenie o nich właściwemu lekarzowi powiatowemu, pobieranie próbek materjału zakaźnego i podejrzanego o zakaźność, przesyłanie ich do badania sero i bakterjologicznego, jakoto krwi, moczu, kału, płynu mózgowo-rdzeniowego, wody studziennej, pożywienia — piecza nad należytą izolacją i dezynfekcją w każdym przypadku choroby zakaźnej, nad dezynsekcją, troska o należyty personel i urządzenia w dziedzinie izolacji, pielęgnacji i dezynfekcji chorych zakaźnych, wykonywanie szczepień djagnostycznych, zapobiegawczych, ochronnych i leczniczych — tak z własnej inicjatywy, jak i na zarządzenie władz;

f) piecza nad zapewnieniem chorym w ich okręgu należytej pomocy szpitalnej, lekarskiej, położniczej i pielęgniarskiej, opieki nad psychicznie chorymi, udzielanie w nagłych wypadkach doraźnej pomocy lekarskiej, oraz w razie potrzeby za ustaloną przez Państwo dopłatę leczenia pracowników państwowych;

g) działalność społeczno-lekarska w kierunku zwalczania chorób społecznych, a więc gruźlicy, jaglicy, chorób wenerycznych, alkoholizmu — piecza nad utworzeniem i utrzymywaniem oraz należytem funkcjonowaniem poradni społeczno-lekarskich, rozszerzeniem i pogłębieniem ich akcji w kierunku przyciągnięcia do poradni całej ludności okręgu, czuwanie nad składaniem sprawozdań tych poradni, perjodycznych i doraźnych, zwalczanie nierządu, udział w Komisjach sanitarno-obyczajowych;

h) należyta opieka nad matką i dzieckiem, uruchomienie i utrzymywanie poradni eugenicznych, nadzór lekarski nad kuchnią mleczną, nad profilaktyką i propagandą zwalczania chorób niemowlęctwa i dziecięcych, nad zapewnieniem dziatwie należytych warunków mieszkaniowych i odżywiania;

i) nadzór lekarski nad szkołami, bursami, internatami badanie dzieci szkolnych w kierunku czystości, stanu zdrowia, dożywiania szkolnego, skierowywanie dzieci do leczenia, do kolonji leczniczych, wypoczynkowych, współdziałanie w sprawach wychowania fizycznego, troska o należyty lokal szkolny, interesowanie się stanem zdrowia personelu nauczycielskiego, jego pomieszkaniami— o zapewnienie dziatwie szkolnej możności korzystania z urządzeń sanitarnych i leczniczych,

k) nadzór nad grzebaniem zwłok, kostnicami, cmentarzami, oględziny zwłok, rozpoznanie śmierci,

l) działanie w kierunku zakładania i utrzymywania w okręgu: szpitali, lecznic, przychodni, przytułków, domów izolacyjnych, kąpielisk,

m) współdziałanie z władzami rządowemi w kierunku należytego nadzoru nad żywnością i przedmiotami użytku, ich sporządzaniem, przechowywaniem i sprzedażą, częste rewizje sanitarne zakładów wytwarzających, przechowujących i sprzedających żywność i przedmioty użytku, pobieranie próbek badania chemicznego i bakterjologicznego; sanitarny nadzór nad rzeźniami, masarniami, jadłodajniami, wyszynkami,

n) nadzór nad czystością lokali biurowych, urzędowych i uzdrowiskowych, nadzór sanitarny nad teatrami, kinoteatrami, lokalami rozrywkowemi i innymi lokalami użyteczności publicznej;

o) nadzór nad przestrzeganiem wszelkich ustaw, przepisów i rozporządzeń sanitarnych;

p) przedkładanie sprawozdań sanitarnych państwowym władzom zdrowia publicznego, z własnej inicjatywy i na ich żądanie, perjodycznych i doraźnych.

§ 6. Instrukcja niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia jej w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim i obowiązuje aż do odwołania.

Wojewoda: **Dr. Kwaśniewski.**

---

**50.**

**Ogłoszenie Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego**

z dnia 28 października 1930 r.

**w sprawie zatwierdzenia zmian statutu Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu brzeskiego.**

Na zasadzie art. 31 i 33 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 18 kwietnia 1927 r. Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 339 oraz § 59 rozp. Ministr. z dnia 26 marca 1928 r. Dz. U. R. P. Nr. 44, poz. 424, oraz zgodnie z uchwałą Wydziału Wojewódzkiego zapadłą na posiedzeniu odbytem w dniu 27 października 1930 r., zatwierdzam zmianę statutu Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu brzeskiego, a zatwierdzonego moim reskrptem z dnia 11 marca 11929 r. L. Sam. 1012, 2/3, w następującym kierunku:

I. W § 4 dodaje się po końcowych wyrazach „Instytucji Państwowych“ ustęp drugi o następującem brzmieniu „Związek poręczający przyznał tejże Kasie kwotę 5.000 zł. jako dotację na kapitał zakładowy“.

II. W § 7, w ustępie drugim po wyrazach początkowych „Naczelnik Zarządu“ dodaje się „i jego zastępca“.

III. W § 9 uzupełnia się punkt drugi brzmiący „Wybór Zarządu Kasy“ na „Wybór i odwołanie Zarządu Kasy“.

IV. W § 19 ustęp czwarty, mający obecnie brzmienie: „Wychodzące od Kasy pisma, oraz dokumenty, mocą których Kasa zaciąga wobec osób trzecich zobowiązania, jak niemniej pełnomocnictwa, upoważniające do zaciągania takich zobowiązań i do działania imieniem Kasy, muszą być podpisane pod wyciśniętą firmą Kasy przez dwóch Członków Zarządu Kasy“ zmienia się nadając mu następujące brzmienie: „Wychodzące od Kasy pisma, oraz dokumenty, mocą których Kasa zaciąga wobec osób trzecich zobowiązania, jak niemniej pełnomocnictwa, upoważniające do zaciągania takich zobowiązań i do działania imieniem Kasy, muszą być podpisywane pod wyciśniętą firmą Kasy przez Naczelnika, lub jego zastępcę i przez jednego z tych Członków Zarządu lub Rady Kasy, których do tego Rada Kasy upoważniła“.

V. W § 19 ustęp piąty, opiewający następująco: „Obok podpisu jednego z Członków Zarządu mogą powyższe pisma i dokumenty być podpisywane także przez jednego z Kierowników działów Kasy, którym Rada udzieliła w tym kierunku upoważnienia; skreśla się, a w jego miejscu wstawia się inny ustęp, o następującem brzmieniu: „Na zasadzie Uchwały Rady Kasy może Zarząd Kasy aż do odwołania Kierownikom poszczególnych działów administracji Kasy, jej oddziałów, zbiornic i zakładów, udzielić prawa do zastępowania Kasy na zewnątrz w ich zakresie działania. Prawem tem można również objąć upoważnienie do podpisywania w tym zakresie firmy Kasy, oraz dokumentów, z których ma powstać obowiązek prawny Kasy. W tym ostatnim przypadku koniecznym jest jednak zawsze nadto podpis przynajmniej jednego Członka Zarządu Kasy“.

VI. W § 26 ustęp a) brzmiący: „W dziale pożyczek wekslowych i skryptowych“ wypuszcza się jako niewłaściwe.

VII. § 27. zmienia się w zupełności nadając mu obecnie następujące brzmienie: „Na zabezpieczenie zobowiązania wynikającego z ubezpieczenia emerytalnego pracowników Kasy, utworzyła już Kasa Fundusz emerytalny pracowników Kasy, fundusz ten tworzy się dalej z wkładek perjodycznych pracowników i Kasy. Do funduszu emerytalnego może Kasa przelewać część swych czystych zysków, dopiero po zadośćuczynieniu obowiązkom w przedmiocie funduszu zasobowego (§ 25 niniejszego statutu). Przepis o lokacie funduszu zasobowego ma odpowiednie zastosowanie i do funduszu emerytalnego“.

VIII. W § 46, punkt 10, ustęp d) brzmiący: „W innych bankach używających dobrej opinji kredytowej, jednak tylko pod warunkiem, że lokacja ta będzie przejściową, a nigdy stałą“, wykreśla się jako niewłaściwy.

IX. W § 47, w ustępie pierwszym dodaje się po wyrazach początkowych: „Budynki nieruchomości miejskiej“ wyraz „i wiejskiej“.

X. W § 50 ustęp przedostatni, mający następujące brzmieine: „Pożyczki wymienione w punkcie a) i b) mogą być udzielone każdorazowo za zezwoleniem Władzy Nadzorczej, zaś po uzyskaniu na to pozwolenia tejże Władzy przez zatwierdzenie statutu niniejszego“. skreśla się jako niewłaściwy.

Za Wojewodę: **Osiecki.**

---

**51.**

**Obwieszczenie Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego**

z dnia 13 lutego 1931 r.

**w sprawie podania Mag. farm. Władysława Antoniego Kwiatkowskiego o udzielenie koncesji na aptekę publiczną w Krakowie.**

Na podstawie postanowień § 48 ustawy z dnia 18 grudnia 1906 r. Dz. u. p. a. Nr. 5 z roku 1907 podaję do powszechnej wiadomości, że Mag. farm. Władysław Antoni Kwiatkowski wniósł dnia 10 lutego 1931 r. do Krakowskiego Urzędu Wojewódzkiego podanie o koncesję na aptekę publiczną w Krakowie, przy Aleji 29 Listopada Nr. 5 oraz o roszczerzenie stanowiska tejże apteki na Aleje 29 Listopada w całej długości.

Urządzenie i zapasy wspomnianej apteki nabył petent na zasadzie kontraktu kupna-sprzedaży z dnia 16 października 1928 r. L. R. 38612 od Zygmunta Korytowskiego.

Wzywam zatem tych właścicieli aptek publicznych, którzy czuliby się w swej egzystencji zagrożeni przez utworzenie wspomnianej apteki, by w ciągu czterech tygodni, licząc od dnia niniejszego ogłoszenia, wnieśli ustnie lub pisemnie przedstawienie do właściwej powiatowej władzy administracji ogólnej.

Po upływie tego terminu wniesione przedstawienie nie będzie uwzględnione.

Za Wojewodę: **Fr. Sianko,** Inspektor farmaceutyczny.

---

**52.**

**Obwieszczenie Wojewody Lwowskiego**

z dnia 14 lutego 1931 r.

**o egzaminie państwowym dla leśników.**

Kandydaci zawodu leśno-gospodarczego, zamierzający w roku 1931 przystąpić do egzaminu państwowego, przepisanego dla pomocników w służbie leśnej i ochronnej, winni najpóźniej do 31 marca 1931 r. wnieść bezpośrednio do Urzędu Wojewódzkiego Lwowskiego względnie, o ile pozostają w służbie publicznej w drodze służbowej podanie, do którego w myśl postanowień § 29 rozporządzenia b. Ministerstwa Rolnictwa z 3 lutego 1903 Dz. p. p. a. Nr. 30 należy dołączyć następujące dokumenty względnie załączniki:

1) metrykę chrztu lub urodzenia stwierdzającą, że kandydat ukończył 18 lat życia;

2) świadectwo moralności, wydane przez polityczną lub policyjną władzę w miejscu pobytu kandydata;

3) świadectwo ukończenia szkoły dla leśniczych, albo świadectwo szkolne ukończenia co najmniej szkoły ludowej;

4) świadectwo odbycia 3-letniej praktyki służby leśnej.

Czas nauki spędzonej w krajowych szkołach dla leśniczych wlicza się w praktykę trzechletnią.

Podanie winno być ostemplowane znaczkiem stemplowym na 3 zł. zaś załączniki znaczkiem po 50 gr.

Podania po terminie, a więc po dniu 31 marca 1931 r. wniesione, lub niezaopatrzone przepisanymi dokumentami –– nie będą uwzględnione.

Wojewoda: wz. **Drojanowski,** Wicewojewoda.

---

**53.**

**Ogłoszenie Magistratu stoł. król. m. Krakowa**

z dnia 20 lutego 1931 r.

**w sprawie sporządzenia i uprawomocnienia się planów zabudowania.**

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa zawiadamia:

I. o przystąpieniu po myśli art. 21 prawa budowlanego do sporządzenia planów zabudowania:

1) parcel gminnych lk. 380/1 i 381, objętych lwh. 220 dz. VI Wesoła (po emfitenzie),

2) bloku położonego między gruntem Bibljoteki Jagiellońskiej a Al. 3 Maja i rewizji dotychczasowej linji regulacyjnej po wschodniej stronie powyższego bloku.

3) bloku zawartego między ulicami: T. Kościuszki, Jaskółczą, Flisacką i ul. Dojazd na Półwsiu Zwierzynieckiem,

4) obszaru gruntów na Zwierzyńcu, ograniczonego ulicą Kr. Jadwigi, granicą Woli Justowskiej, Rudawą i drogą polną lk. 1517 obok rogatki Wolskiej,

5) rewizji prawomocnego planu zabudowania obszaru gruntów Spółki gruntowej „Esge“ i spólników na Nowej Wsi przy przedłużeniu ul. Kawiory,

6) obszaru gruntów w Krowodrzy między ul. Prądnicką, bastjonem III i dworcem towarowym.

Odnośne projekty będą wyłożone do przeglądu w Budownictwie m. Oddz. B. Ratusz III p. drzwi Nr. 20, w dniach od 1-go do 7 marca 1931 r.

Tamże można zgłaszać wnioski w dniach od 8-go do 14-go marca 1931 r.

II. o uprawomocnieniu się po myśli art. 33 prawa budowlanego planów zabudowania:

1) obszaru Półwsia Zwierzynieckiego, ograniczonego ulicą Senatorską, ujściem Rudowy, Wisłą ul. Dojazd i placem Na Stawach,

2) części bloku ograniczonego ul. Łokietka, Poznańską i parcelą lk. 776/1 dz. XVII.,

3) otwarcia dalszego ciągu ulicy otwartej na gruncie Ski „Esge" przy ul. Głowackiego w Łibzowie oraz drugiej ulicy równoległej do powyższej ulicy (na gruncie inż. Franckiego),

4) zmiany sposobu zabudowania gruntu lwh. 1818 dz. XIII przy ul. Król. Jadwigi, własność Ski gruntowej „Esge",

5) obszaru gruntu w Dębnikach między ul. Szwedzką, Tyniecką, Skwerową i Zagrody,

6) obszaru Małych Błoń w Półwsiu Zwierzynieckiem,

7) zmiany zabudowania bloków po Dobrowolskim w Podgórzu między ulicą Parkową i Al. Dębowskiego.

Prezydent miasta: **Inż. Karol Rolle.**

---

**54.**

**Ogłoszenie Okręgowego Urzędu Ziemskiego w Krakowie**

z dnia 24 lutego 1931 r.

**w sprawie zwiększenia obszaru scalenia gruntów w gminie Krempna, powiatu jasielskiego.**

Na podstawie art. 18 ustawy z dnia 31 lipca 1923 r. o scalaniu gruntów (Dz. U. R. P. Nr. 92 z r. 1927, poz. 833) oraz § 32 rozporządzenia Ministra Reform Rolnych z dnia 27 sierpnia 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 763) Okręgowy Urząd Ziemski podaje do publicznej wiadomości, że orzeczeniem z dnia 26 stycznia 1931 r. Nr. 88/R. postanowił zwiększyć ustalony orzeczeniem Okręgowego Urzędu Ziemskiego z dnia 21 grudnia 1928 r. Nr. 3686/R. obszar scalenia gminy Krempna, powiatu jasielskiego, przez włączenie do niego:

1) całych parcel gr. lk. 1617/1, 1617/2 i 3326, stanowiących las gminy Krempna, wchodzących w skład zaginionej księgi gruntowej dla gminy kat. Krempna, przy Sądzie grodzkim w Żmigrodzie prowadzonej;

2) całej parceli gr. lk. 3771, wchodzącej w skład dóbr tab. lwh. 660 księgi tab. Sądu okręgowego w Jaśle, stanowiącej własność Władysława Potulickiego.

Orzeczenie to uprawomocniło się w dniu 19 lutego 1931 r. i jest wykonalne.

Prezes: **W. Krzyżanowski.**

---

# Unieważnienie zagubionych pieczęci.

**55.**

Urząd Wojewódzki Krakowski.
Wydział Bezpieczeństwa.
L. B. 4/1/31. Kraków, dnia 4 lutego 1931.

W dniu 5 bm skradziona została pieczęć urzędowa wójtostwa Topolna. Pieczęć była okrągła w podwójnej obwódce, średnicy $3^3/_4$ cm. z napisem około: Wójtostwo Topolno powiat świecki. Napis „Wójtostwo Topolno" jest oddzielony dwiema gwiazdkami od napisu „powiat świecki".

**Wolaniecki** wz. Naczelnika Wydziału Bezp.

Urząd Wojewódzki Krakowski.
Wydział Bezpieczeństwa.
L. B. 4/2/31. Kraków, dnia 4 lutego 1931.

W dniu 15 grudnia 1930 r zagubiona została pieczęć urzędowa. Pieczęś była okrągła o podwójnej obwódce, średnicy 3.5 cm. z napisem około „Urząd Obszaru Dworskiego pow. wągrowiecki", pośrodku „Skoki" z poziomemi kreskami.

Pieczęś tę unieważnia się.

**Wolaniecki** wz. Naczelnika Wydziału Bezp.

---

# Ruch służbowy.

**56.**

**A. W resorcie Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej.**

**Minister Pracy i Opieki Społecznej przeniósł Stefana Wilczyńskiego** ze stanowiska naczelnika Wydziału Pracy i Opieki Społecznej przy Urzędzie Wojewódzkim w Poznaniu na stanowisko naczelnika Wydziału Pracy i Opieki Społecznej przy Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie.

**B. W resorcie Ministerstwa Poczt i Telegrafów.**
(w okręgu Krakowskiej Dyrekcji Poczt i Telegrafów)

**Mianowani:**

Praktykantami XI stop. służb.:

**Janota Józef,** Nowy Targ, **Stasyszyn Włodzimierz, Tadeusz Zator, Michalski Michał,** Mościce, **Bo-**

**rowiec Władysław,** Szczucin, **Machowicz Kazimierz,** Gorlice, **Ostrowski Stanisław,** Kocmyrzów, **Paszkot Józef,** Szczakowa, **Szymula Franciszek,** Krościenko nad Dunajcem, **Kurtyka Jan,** Jaworzno, **Jurzanka Helena,** Kraków 1, **Czyżyńska Janina,** Tarnów 3, **Sojkówna Helena,** Sędziszów k. Ropczyc, **Wojasówna Janina,** Rabka 1, **Cichówna Cecylja,** Węgierska Górka, **Buczek Józef,** Jaworzno, **Rodak Antoni,** Myślenice, **Piwarski Antoni,** Kraków 2.

Praktykantami XII st. sł.:

**Kotowski Bronisław,** Skawina, **Schindler Franciszek,** Kraków 1, **Kuzka Tadeusz,** Kraków 2 — Węgierska Górka, **Ujwary Władysław** z Zakopanego 1 — Jeleśnia.

**Przeniesieni:**

**Stanisław Ciesiołkiewicz,** zastępca naczelnika u. p. I. kl. w VI st. sł. z Tarnowa 1 do Poznania 3; **Bronisław Skarda,** st. technik w VIII st. sł. z Urzędu Telegraficznego w Krakowie do Technicznego Zarządu Telegrafów i Telefonów w Nowym Sączu;

st. asystent w IX st. sł.:

**Elżbieta Tomaszówna** ze Sosnowca 1 do Zakopanego 1, **Karolina Wiśniowska** z U. p. Nr. 1 w Kielcach do Mszany Dolnej;

asystenci w X st. sł.:

**Augusta Motołówna** z Limanowej do Suchej, **Anna Mazanek** z Wadowic do Dębicy, **Henryk Jarosz** z Krakowa 1 do Lwowa 1, **Henryk Woźniak** z Krakowa 1 do Zakopanego 1;

asystenci w XI st. sł.:

**Florentyna Rettingerowa** z Urzędu Telegraficznego w Krakowie do Urzędu Telegraficznego w Zakopanem, **Henryka Wydrówna** z Urzędu Telegraficznego w Zakopanem do Urzędu Telegraficznego w Krakowie, **Hydel Andrzej** z Ząbkowic do u. p. Nr. 1 w Zakopanem.

**Przeniesieni w stan spoczynku:**

**Adam Wessely,** księgowy w VII st. sł Kraków, Dyrekcja Poczt i Telegrafów i **Władysław Dobrzański,** naczelnik u. p. III kl. Krzeszowice;

st. kontrolerzy w VII st. sł.:

**Juljusz Głodziński** — Kraków 1, **Kazimierz Nieprzydowski** — Kraków Urząd Telegraficzny, **Wirginja Wittekówna,** Kraków Urząd Telegraficzny, **Marja Miedniakowa,** Kraków Urząd Telegraficzny, **Stanisław Gołębiowski,** Kraków Nr. 2;

kontrolerzy w VIII st. sł.:

**Wanda Mitasińska** i **Emma Kreutzówna,** Kraków Urząd Telegraficzny;

st. asystenci w IX st. sł.:

**Helena Molikowa** z Krakowa 1 i **Stanisława Rybarska** z u. p. Nr. 6 w Krakowie;

asystent w X st. sł.:

**Jadwiga Gondkówna** z Mszany Dolnej.

**Wydaleni ze służby:**

**Józef Łaszczak,** st. pocztyljon w Węgierskiej Górce.

---

# Dział nieurzędowy.

Wojewoda Krakowski zaprezentował Ks. Piotra Lewandowskiego w Żeleźnikowej na opróżnione probostwo patronatu Rządowego w Piwnicznej w powiecie nowosądeckim.

---

**Obwieszczenie Wojewody Krakowskiego**

z dnia 18 lutego 1931 r.

**o zgłaszanie ofert na wydzierżawienie Państwowego Zakładu Przetworów Mięsnych w Dębicy powiatu ropczyckiego.**

Niniejszem podaję do wiadomości zainteresowanych, że ogłoszony w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 1 listopada 1930 r. Nr. 24, konkurs ofert na dzierżawę Zakładu Przetworów Mięsnych w Dębicy — nie doszedł do skutku i że wydzierżawienie Zakładu odbędzie się z wolnej ręki, w drodze osobistego porozumienia się z reflektantami.

Prowadzenie pertraktacji wstępnych z instytucjami i osobami, reflektującemi na wydzierżawienie przetwórni w Dębicy zostało powierzone Wojewodzie Krakowskiemu, do którego należy kierować oferty i zgłoszenia w tej sprawie do dnia 20 marca 1931 r.

Główne warunki dzierżawy pozostają te same, jakie zostały podane do wiadomości publicznej w obwieszczeniu, umieszczonem w powołanym wyżej numerze Dziennika Wojewódzkiego.

Bardziej szczegółowe dane co do warunków i treści umowy dzierżawnej otrzymać można w Wydziale Rolniczym Województwa w godzinach urzędowych.

Wojewoda: **Dr. Kwaśniewski.**

---

**Ogłoszenie przetargu.**

Urząd Wojewódzki Dyrekcja Robót Publicznych w Krakowie, Rynek, Krzysztofory, rozpisuje w imieniu Spółki dla budowy mostu na Dunajcu w Krościenku przetarg ofertowy na budowę trzech przęseł żelbetowych, łukowych o świetle 36.0 m. każde, na wybudowanych podporach mostu na Dunajcu w Krościenku w ciągu drogi wojewódzkiej Nowy Sącz — Szczawnica.

Przetarg odbędzie się we **czwartek dnia 12 marca 1931** o godz. 11-tej rano w Oddziele Drogowym powyższej Dyrekcji, w którym to czasie upływa termin składania ofert.

Przyjęcie oferty zastrzeżone jest Ministerstwu Robót Publicznych. Oferty pisemne, sporządzone ściśle według „Przepisów o oddawaniu państwowych dostaw i robót w zakresie działania Ministerstwa Robót Publicznych" L. XVI-1333/30 i według wymogów określonych warunkami budowy, należycie ostemplowane i zaopatrzone w dowód złożenia przez oferenta w Kasie Skarbowej II. w Krakowie wadjum w wysokości 5% (pięć procent) oferowanej sumy, należy składać w Dyrekcji Robót Publicznych w Krakowie na ręce Naczelnika Oddziału Drogowego w zapieczętowanych kopertach z napisem „Oferta na budowę mostu żelbetowego łukowego na Dunajcu w Krościenku, nie otwierać przed przetargiem, mającym się odbyć dnia 12 marca 1931".

Akta licytacyjne tj. plany budowy i inne załączniki są wyłożone dla przeglądu stron w godzinach urzędowych w Oddziele Drogowym Dyrekcji Robót Publicznych, tam też będzie można otrzymać za zwrotem własnych kosztów załączniki ofertowe.

Cementu na budowę dostarczy Spółka dla budowy mostu loco wagon stacja kolejowa Nowy Targ.

Oferty nie odpowiadające warunkom wyżej wymienionym lub wniesione po terminie nie będą rozpatrywane.

W Krakowie, dnia 13 lutego 1931.

Za Wojewodę: **Inż. Henryk Dudek,**
Dyrektor Robót Publicznych.

---

**Ogłoszenie przetargu.**

Urząd Wojewódzki, Dyrekcja Robót Publicznych w Krakowie, Rynek, Krzysztofory, rozpisuje publiczny przetarg ofertowy na budowę jednego przęsła żelbetowego, łukowego o rozpiętości 68 m. mostu na Sole w Kobiernicach, w ciągu drogi państwowej Nr. 13/18. Głogoczów — Cieszyn.

Przetarg odbędzie się we czwartek **dnia 5 marca 1931 r.** o godzinie 11-tej rano w Oddziele Drogowym powyższej Dyrekcji, w którym to czasie upływa termin składania ofert.

Przyjęcie oferty zastrzeżone jest Ministerstwu Robót Publicznych.

Oferty pisemne, sporządzone ściśle według „Przepisów o oddawaniu państwowych dostaw i robót według reskryptu Ministerstwa Robót Publicznych L. XVI-1333/30. należycie ostemplowane i zaopatrzone w dowód złożenia przez oferenta w Kasie Skarbowej II. w Krakowie wadjum w wysokości 5% (pięć procent) oferowanej sumy należy składać w Dyrekcji Robót Publicznych w Krakowie na ręce Naczelnika Oddziału Drogowego w zapieczętowanych kopertach z napisem „Oferta na budowę mostu żelbetowego łukowego na Sole w Kobiernicach, nie otwierać przed przetargiem, mającym się odbyć dnia 5 marca 1931 r.".

Akta licytacyjne t. j. plany budowy i inne załączniki, są wyłożone dla przeglądu stron w godzinach urzędowych w Oddziele Drogowym Dyrekcji Robót Publicznych, tam też będzie można otrzymać za zwrotem własnych kosztów załączniki ofertowe.

Cementu na budowę dostarczy Dyrekcja Robót Publicznych miejsce wagon stacja kolejowa Kęty.

Oferty nie odpowiadające warunkom w wyżej powołanym reskrypcie Ministerstwa Robót Publicznych lub wniesione po terminie nie będą rozpatrywane.

W Krakowie, dnia 10 lutego 1931 r.

Za Wojewodę: **Inż. Henryk Dudek**
Dyrektor Robót Publicznych.

---

**Przetarg ofertowy.**

5 Okręgowe Szefostwo Budownictwa w Krakowie ogłasza publiczny nieograniczony przetarg ofertowy na:

1) remont główny koszar kawalerji 20 p. ułanów w Dębicy;
2) remont główny koszar 20 p. p. w Krakowie.

Należycie ostemplowane oferty należy wnieść do 5 Okr. Szef. Bud. w terminie do:

ad 1) 5 marca 1931,
ad 2) 6 marca 1931;

poczem nastąpi komisyjne otwarcie ofert, a mianowicie:

ad 1) 5 marca godz. 10-ta,
ad 2) 6 marca godz. 10-ta.

Wadjum 3% od oferowanej sumy.

Oferty należy wnosić tylko na formularzach nabytych w kancelarji 5 Okr. Szef. Bud.

Wszelkich informacji udziela ref. techn. 5 Okr. Szef. Bud.

Szefostwo Budownictwa zastrzega sobie dowolny wybór oferenta oraz przeprowadzenie dodatkowego przetargu ustnego, jak również dowolne pomniejszenie lub powiększenie robót.

Szef Budownictwa OK. V.: **Inż. Hackbeil, Ppułk.**

---

**Przetarg.**

5 Okręgowe Szefostwo Budownictwa w Krakowie ogłasza publiczny nieograniczony przetarg ofertowy na:

1) remont główny koszar 6. p. a. p. w Krakowie,
2) dostawę i zmontowanie 3 kotłów (duplikatów) do gotowania strawy żołnierskiej w koszarach 6. p. a. p.

Należycie ostemplowane oferty należy wnieść do 5 Okręg. Szef. Budow. w terminie **do 3 marca 1931 r.**

W tymże dniu nastąpi komisyjne otwarcie ofert a mianowicie:

ad 1) o godzinie 10-tej,

ad 2) o godzinie 12-tej.

Wadjum wynosi 3% od oferowanej kwoty.

Oferty należy wnosić tylko na formularzach nabytych w kancelarji 5 Okr. Szefostwa Budownictwa.

Wszelkich informacji udziela ref. bud. 5 Okręgowego Szefostwa Budownictwa codziennie od godziny 12-tej do 13-tej.

Szef Budownictwa OK. V.: **Inż. Hackbeil**, Ppułk.

---

Śląski Urząd Wojewódzki Wydział Skarbowy w Katowicach doniósł Ministerstwu Skarbu, że w niewiadomym czasie zaginął w Kasie Skarbowej w Siemianowicach Śl. blankiet pokwitowania kasowego wzór Nr. 8, serji I. J. Nr. 919401.

Ponieważ zachodzi obawa możliwego dokonania nadużyć zaginionym blankietem, należy w razie ujawnienia pokwitowania niezwłocznie zawiadomić najbliższy Urząd Skarbowy.

---

W ostatnich dniach zatrzymano falsyfikat biletu bankowego 100-złotowego, którego wszystkie trzy zatrzymane sztuki są oznaczone tym samym numerem S. A. 7934516.

Typ IV.

Obraz falsyfikatu jest o 1.5 mm. krótszy i o 0.5 mm. węższy od obrazu biletu autentycznego.

Rysunki falsyfikatu wykonano linjami grubszemi na papierze zwyczajnym.

W portrecie Kościuszki wskutek niemożności otrzymania przy reprodukcji cienkich linij rysunków, wyraz twarzy został zupełnie zmieniony, co można zauważyć na pierwszy rzut oka.

Znak wodny w medaljonie wytłaczany i natłuszczany, profil twarzy i falowanie włosów utrzymane w ostrych linjach konturowych, bez łagodnych przejść od płaszczyzn ciemnych do jasnych.

Bronzowy kolor tła na stronie przedniej falsyfikatu jest ciemniejszy, na odwrotnej zaś jaśniejszy, niż na bilecie autentycznym.

Godło Państwa, orzeł, wykonane grubszemi kreskami na wybitnie ciemnem tle.

Rysunki kompozycyj ornamentacyjnych w drobnych szczegółach przerywane bądź zamazane.

Napisy w tekście „Bank Polski“ „Sto złotych“ cieniowane grubszemi kreskami.

Druk w klauzulach — grubszy o konturach nieostrych.

Cyfry numeru różnią się w szczegółach od numeracji na biletach autentycznych.

Całość falsyfikatu utrzymana jest w kolorach ciemniejszych, przyczem rysunki są grubsze, przerywane, nieuplastycznione, szczególniej uwydatnia się to w portrecie Kościuszki, w godle państwowem (orle) i tle tabliczek z numeracją.

Falsyfikat jest dość łatwy do rozpoznania.

Warszawa, dnia 26 stycznia 1931 r.

**Bank Polski.**

Z dniem 2 marca 1931 r. zostanie uruchomiony urząd pocztowo-telegraficzny V klasy Krynica Zdrój 2, powiat Nowy Sącz, Województwo Krakowskie, jako urząd wyłącznie nadawczy.

Urząd ten połączony będzie z U. p. t. Krynica Zdrój 1. i z ambulansami Tarnów — Krynica i Krynica — Tarnów.

Numer telefonicznego pola sytuacyjnego 79—36, numer pola strefy paczkowej 336.

---

Z dniem 10 lutego 1931 wydzielono gminy: Trzemieśnię, Porębę ad Myślenice i Zasań z zamiejscowego okręgu doręczeń Urzędu poczt. w Myślenicach i przyłączono je do zamiejscowego okręgu doręczeń Agencji pocztowej w Droginі

---

Z dniem 10 lutego 1931 r. wydzielono gminę w Czasławiu z zamiejscowego okręgu doręczeń Urzędu poczt. w Dobczycach i przyłączono do zamiejscowego okręgu doręczeń Agencji poczt. w Raciechowicach.

---

Ministerstwo Poczt i Telegrafów zawiadamia, że w agencji pocztowej Zajezierze, powiat Kozienice, zaprowadzono służbę telegraficzną i telefoniczną.

---

Polski Związek Emerytów, Inwalidów, Wdów i Sierót Kolejowych“ — Koło miejscowe w Podgórzu, uchwałą walnego zgromadzenia powziętą dnia 24 stycznia 1931 r. zostało rozwiązane.

Kraków, 24 lutego 1931.

Sekretarz: **Łacheta Franciszek**

Prezes: **Ostrowski Andrzej**

**Adres:** Łacheta Franciszek, Podgórze, ul. Tarnowskiego 5

---

**Wydawnictwo interesujące urzędników administracji spraw wewnętrznych.**

W maju 1930 r. ukazała się praca A. Neumana, naczelnika Wydziału Administracyjnego w Urzędzie Wojewódzkim w Stanisławowie, p. t. „Materjalne i Formalne Prawo Wodne“. Książka ta podaje całokształt prawodawstwa wodnego R. P. z komentarzami. Książkę nabywać można u autora, Stanisławów, Urząd Wojewódzki.

---

**Zagubione dokumenty, które unieważnia się, zgłosili:**

1) Gewürz Mozes, Borek Fałęcki Nr. 103, p. Kraków, książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. Kraków (rocznik 1896).

2) Jonkisz Zofja, Komorowice l. 112, powiat Biała, dowód tożsamości konia, Serja D. Nr. 197643.

3) Studnicki Andrzej, Tarnów, ul. Rejtana L. 12, książeczkę samochodową Nr. KR. 95384, wydaną przez Dyrekcję Robót Publ. w Krakowie.

4) Eberstark Józef, Zabłocie Nr. 525, powiat Żywiec, książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. Nowy Targ (rocznik 1901).

5) Garbień Franciszek, Sułkowice, dowód tożsamości konia Serja D. Nr. 92973.

6) Krawczyńska Kazimiera, nauczycielka w Mszanie Dolnej, legitymację nauczycielską.

7) Treller Abraham Józef, Kraków, ul. Szewska L. 2, książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. Kraków-miasto (rocznik 1898).

8) Kurpieł Józef, Łąkta Górna Nr. 88, powiat Bochnia, dowód tożsamości konia Serja D. Nr. 11319.

9) Firma Bernard Deutsch i Syn, Biała k. Bielska, książeczkę rejestracyjną samochodu (marki Daog) Nr. KR. 6351 wydaną przez Dyrekcję Robót Publ. w Krakowie.

10) Kunachowiczówna Stanisława, nauczycielka, Kraków, ul. Sebastjana 9, I piętro, legitymację nauczycielską Nr. 12015, wydaną przez Kuratorjum Okręgu Szkolnego w Krakowie.

11) Burzyński Stanisław, Tłuczań, Brzeźnica k. Skawiny, powiat Kraków, dowód tożsamości konia Nr. 146018 wydany przez Rej. Inspektorat Koni w Krakowie.

12) Pabiś Franciszek, Andrychów Nr. d. 303, dowód tożsamości konia Serja D. Nr. 720157.

13) Legień Antoni, Zawadka, ur. w r. 1903, zaświadczenie zwolnienia z wojska wydane przez 65 p. p. Gniew.

14) Jewień Franciszek, Kempanów, powiat Bochnia, dowód tożsamości konia, Serja D. Nr. 107126.

15) Müllerowa Antonina, Kraków, ul. Kołłątaja 2, m. 15, legitymację nauczycielską Nr. 383, wydaną przez Kuratorjum Okręgu Szkolnego Krakowskiego.

16) Becker Maks, Chrzanów, ul. Garncarska 21, książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Wadowice (rocznik 1892).

17) Palonek Jan, Sławkowice, poczta Gdów, powiat Wieliczka, dowód tożsamości konia Serja D. Nr. 73379, wydany przez Rej. Inspektorat koni w Krakowie.

18) Klęk Wojciech, Faliszowice, poczta Zakliczyn n/D., dowód tożsamości konia Serja D. Nr. 20740.

19) Chwałek Ludwik, Wieprz, powiat Wadowice, dowód tożsamości konia Serja D. Nr. 146438, wydany przez Rej. Inspektorat koni w Krakowie.

20) Spytek Jordan, Karwodża, poczta Tuchów, powiat Tarnów, dowód rejestracyjny samochodu Nr. KR. 95506, wydany przez Dyrekcję Robót Publicznych w Krakowie.

**Adres Redakcji i Administracji „Krakowski Dziennik Wojewódzki" Kraków, ulica Basztowa 22, telefon Nr. 111-41.**

**Dziennik Wojewódzki wychodzi regularnie 1-go i 15-go każdego miesiąca.**

**Cena jednego egzemplarza 1·50 zł. — Przedpłata na rok 1931 wynosi: roczna 18 zł., półroczna 9 zł. kwartalna 4·50 zł.**

Cena ogłoszeń całej strony Dziennika 50 zł., za wiersz szpaltowy 50 gr., drobne ogłoszenia do 10 wierszy jednorazowo 5 zł. wraz z egzemplarzem dowodowym. Należytość za prenumeratę, ogłoszenia i za poszczególne egzemplarze należy przesyłać na rachunek czekowy Pocztowej Kasy Oszczędności w Krakowie. Konto Nr. 409144. Administracji Dziennika Wojewódzkiego.

Drukarnia Przemysłowa w Krakowie, ul. Zielona 7, pod kier. T. Zakulskiego. — Nr. telefonu 105-10.